

Euroopan unionin virallinen lehti

L 241

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta
14. syyskuuta 2007

Sisältö	I	<i>EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista</i>	
		ASETUKSET	
		Komission asetus (EY) N:o 1051/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
		Komission asetus (EY) N:o 1052/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrän vahvistamisesta	3
		Komission asetus (EY) N:o 1053/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta	7
		Komission asetus (EY) N:o 1054/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta	10
		Komission asetus (EY) N:o 1055/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten	12
		Komission asetus (EY) N:o 1056/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, asetuksessa (EY) N:o 38/2007 säädetyn pysyvän valkoisen sokerin tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä	13
		Komission asetus (EY) N:o 1057/2007, annettu 13 päivänä syyskuuta 2007, viinialan vientitukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2805/95 muuttamisesta	14

PÄÄTÖKSET

Komissio

2007/606/EY, Euratom:

- ★ **Komission päätös, tehty 8 päivänä elokuuta 2007, pelastuspalvelun rahoitusvälineen perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2007/162/EY, Euratom täytäntöönpanosäännöistä** (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 3769) ⁽¹⁾ 17

2007/607/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 10 päivänä syyskuuta 2007, luvan antamisesta Slovenialle jatkaa kahden viinivuoden ajan mahdollisuutta poiketa vyöhykkeelle C II vahvistetusta luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta Primorskan alueen viinien osalta, Teran PTP Kras -tma-laatuviinit mukaan luettuina** (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 4085) 24

2007/608/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 13 päivänä syyskuuta 2007, tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojaustoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa tehdyn päätöksen 2007/554/EY muuttamisesta** (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 4301) ⁽¹⁾ 26



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1051/2007,**annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 756/2007 (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 41).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 13 päivänä syyskuuta 2007 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MK	36,3
	XS	32,3
	ZZ	34,3
0707 00 05	JO	175,0
	TR	111,7
	ZZ	143,4
0709 90 70	TR	101,8
	ZZ	101,8
0805 50 10	AR	71,6
	UY	75,8
	ZA	62,8
	ZZ	70,1
0806 10 10	EG	177,6
	IL	217,7
	MK	28,3
	TR	97,6
	ZZ	130,3
0808 10 80	AR	62,4
	AU	157,8
	BR	117,4
	CL	94,3
	CN	79,8
	NZ	95,5
	US	99,1
	ZA	85,8
	ZZ	99,0
0808 20 50	CN	59,4
	TR	124,4
	ZA	117,7
	ZZ	100,5
0809 30 10, 0809 30 90	TR	147,5
	US	210,8
	ZZ	179,2
0809 40 05	BA	45,7
	IL	125,3
	MK	49,8
	TR	115,5
	ZZ	84,1

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1052/2007,**annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,****perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialan tuotteisiin sovellettavien tukien määrän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan 1 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan 1 kohdan mukaan kummankin mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja yhteisön markkinoiden hintojen välinen erotus voidaan kattaa vientituella.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 täytäntöönpanosta tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden viennin myöntämisenjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden osalta 30 päivänä kesäkuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1043/2005 ⁽³⁾ täsmennetään ne tuotteet, joille olisi vahvistettava tuen määrä, jota sovelletaan vietäessä niitä joko asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 liitteessä IV lueteltuina tavaroina.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 14 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan tuen määrä vahvistetaan kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta.
- (4) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän viennin osalta tehty maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava varotoimenpiteitä estämättä kuitenkaan pitkäaikaisten sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä

tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla näiden eri tavoitteiden saavuttaminen on mahdollista.

- (5) Neuvoston päätöksellä 87/482/ETY ⁽⁴⁾ hyväksytyyn Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä tehdyn makaronivalmisteiden vientiä yhteisöstä Yhdysvaltoihin koskeva sopimus huomioon ottaen on tarpeen eritellä CN-koodeihin 1902 11 00 ja 1902 19 kuuluvien tavaroiden tuki niiden määräpaikan mukaan.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti on tarpeen vahvistaa alennetun tuen määrä ottaen huomioon kyseiseen perustuotteeseen sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 1722/93 ⁽⁵⁾ mukainen tuotantotuen määrä, joka on ollut voimassa tavaroiden oletettuna valmistusajankohtana.
- (7) Alkoholijuomia ei pidetä erityisen herkkinä niiden valmistamiseen käytettävien viljojen hinnanvaihteluille. Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Tanskan liittymisasiakirjan pöytäkirjassa N:o 19 kuitenkin määrätään, että on säädettävä tarpeellisista toimenpiteistä, joilla helpotetaan yhteisön viljojen käyttöä viljoista valmistettavien alkoholijuomien tuotannossa. Alkoholijuomien muodossa vietyihin viljoihin sovellettavaa vientitukea on syytä mukauttaa vastaavasti.
- (8) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä I ja asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklassa tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 1 artiklassa lueteltuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III tai asetuksen (EY) N:o 1785/2003 liitteessä IV mainittuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät on vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 797/2006 (EUVL L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUVL L 172, 5.7.2005, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 447/2007 (EUVL L 106, 24.4.2007, s. 31).

⁽⁴⁾ EYVL L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EYVL L 159, 1.7.1993, s. 112. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1584/2004 (EUVL L 280, 31.8.2004, s. 11).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Heinz ZOUREK

Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston pääjohtaja

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrät 14 päivänä syyskuuta 2007 (*)

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Tuen määrä 100 kg:lle perustuotetta	
		Tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	Muissa tapauksissa
1001 10 00	Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa	—	—
1001 90 99	Tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa ⁽²⁾ – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita ⁽³⁾ – – muissa tapauksissa	—	—
1002 00 00	Ruis	—	—
1003 00 90	Ohra – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita ⁽³⁾ – muissa tapauksissa	—	—
1004 00 00	Kaura	—	—
1005 90 00	Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tarkkelys: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa ⁽²⁾ – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita ⁽³⁾ – – muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisiirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisiirappi ⁽⁴⁾ : – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa ⁽²⁾ – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita ⁽³⁾ – – muissa tapauksissa – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita ⁽³⁾ – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö) CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatarkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa ⁽²⁾ – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita ⁽³⁾ – muissa tapauksissa	0,845 — 0,845 0,634 — 0,634 — 0,845 0,845 — 0,845	0,845 — 0,845 0,634 — 0,634 — 0,845 0,845 — 0,845

(*) Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta Sveitsin valaliiton tai Liechtensteinin ruhtinaskunnan alueelle vietyihin tavaroihin, jotka luetaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II.

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Tuen määrä 100 kg:lle perustuotetta	
		Tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	Muissa tapauksissa
ex 1006 30	Kokonaan hiottu riisi:		
	– lyhytjyväinen	—	—
	– keskipitkäjyväinen	—	—
	– pitkäjyväinen	—	—
1006 40 00	Rikkoutuneet riisinjyvät	—	—
1007 00 90	Durra, ei kuitenkaan kylvämiseen tarkoitettut hybridit	—	—

⁽¹⁾ Perustuotteita ja/tai niihin rinnastettavia tuotteita jalostamalla saatuihin maataloustuotteisiin sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä V vahvistettuja kertoimia.

⁽²⁾ Kyseessä olevat tavarat kuuluvat CN-koodiin 3505 10 50.

⁽³⁾ Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III luetellut tai asetuksen (ETY) N:o 2825/93 (EYVL L 258, 16.10.1993, s. 6) 2 artiklassa tarkoitettut tavarat.

⁽⁴⁾ CN-koodeihin 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 kuuluvien siirappien osalta, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki koskee ainoastaan glukoosisiirappia.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1053/2007,**annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,****vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 13 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan mukaan kyseisten asetusten 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen tai -noteerausten ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1785/2003 14 artiklan nojalla tuet on vahvistettava ottaen huomioon toisaalta viljojen, riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien saatavuutta sekä niiden yhteisön markkinoiden hintoja ja toisaalta viljojen, riisin, rikkoutuneiden riisinjyvien ja vilja-alan tuotteiden maailmanmarkkinahintoja koskeva tilanne ja niiden kehitysnäkymät; näiden samojen artiklojen nojalla on myös varmistettava vilja- ja riisimarkkinoiden tasapainoinen tilanne sekä hintojen ja kaupan luonnollinen kehitys ja lisäksi otettava huomioon suunnitellun viennin taloudelliset seikat ja tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla.

(3) Vilja- ja riisijalosteiden tuonti- ja vientijärjestelmästä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1518/95 ⁽³⁾ 2 artiklassa määritellään näiden tuotteiden tuen laskemisessa huomioon otettavat erityisperusteet.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1549/2004 (EUVL L 280, 31.8.2004, s. 13).

⁽³⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2993/95 (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 25).

(4) Tietyille jalostetuille tuotteille myönnettävä tuki olisi porrastettava tuotteiden tuhka-, raakakuitu-, kuoriaine-, valkuaisaine-, rasva- tai tärkkelyspitoisuuden mukaan, koska tämä pitoisuus osoittaa erityisen hyvin jalostettuun tuotteeseen tosiasiallisesti sisältyvän perustuotteen määrän.

(5) Maniokkijuurten ja muiden trooppisten juurten ja mukuloiden sekä niistä valmistettujen jauhojen suunniteltavissa olevan viennin taloudelliset seikat eivät, erityisesti kyseisten tuotteiden luonteen ja alkuperän huomioon ottaen, tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista; tiettyjen viljajalosteiden osalta yhteisön maailmankauppaan osallistumisen vähäinen merkitys ei tällä hetkellä edellytä vientituen vahvistamista.

(6) Maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tiettyjen tuotteiden tuen eriyttämistä niiden määrärajan mukaan.

(7) Tuki on vahvistettava kerran kuukaudessa; sitä voidaan muuttaa muuna aikana.

(8) Tiedyt maissijalosteet voivat olla lämpökäsiteltyjä, ja tämä saattaa johtaa sellaisen tuen myöntämiseen, joka ei vastaa tuotteen laatua; olisi tarkennettava, että tällaiset esihyytelöityä tärkkelystä sisältävät tuotteet eivät voi saada vientitukea.

(9) Viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1518/95 1 artiklassa tuotteiden tuet vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

LIITE

vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettävien tukien vahvistamisesta 13 päivänä syyskuuta 2007 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	11,83	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	9,72
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	10,14	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	10,14	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	2,11
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	15,21	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	11,83	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	10,14	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	10,14	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	13,52
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	13,52
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	13,52
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	13,52
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	13,25
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	10,14
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	13,52	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	13,25
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	10,99	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	10,14
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	10,14
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	13,25
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	10,14
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	13,88
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	9,63
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	10,14
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	12,68				

⁽¹⁾ Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tarkkelys on esihyytelöitynyt.

⁽²⁾ Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muut määräpaikat:

C10: Kaikki määräpaikat.

C14: Kaikki määräpaikat, Sveitsi ja Liechtenstein pois lukien.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1054/2007,**annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,****sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sokerin markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 ja 33 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.

(3) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 33 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräraikan mukaan.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 318/2006 vaatimukset.

(5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä vahvistettuihin tuotteisiin ja määriin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädettyjä vientitukia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 247/2007 (EUVL L 69, 9.3.2007, s. 3).

LIITE

Sellaisenaan vietäviin valkoiseen sokeriin ja raakasokeriin 14 päivästä syyskuuta 2007^(e) alkaen sovellettavat vientituet

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Vientituen määrä
1701 11 90 9100	S00	euroa/100 kg	33,27 ^(f)
1701 11 90 9910	S00	euroa/100 kg	32,70 ^(f)
1701 12 90 9100	S00	euroa/100 kg	33,27 ^(f)
1701 12 90 9910	S00	euroa/100 kg	32,70 ^(f)
1701 91 00 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617
1701 99 10 9100	S00	euroa/100 kg	36,17
1701 99 10 9910	S00	euroa/100 kg	35,55
1701 99 10 9950	S00	euroa/100 kg	35,55
1701 99 90 9100	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,3617

Huom. Määräpaikat määritellään seuraavasti:

S00 — kaikki määräpaikat paitsi:

- a) kolmannet maat: Albania, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Montenegro, Serbia, Kosovo, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio);
- b) yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat, Helgoland, Grönlanti, Färsaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan.

^(e) Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta 1 päivästä helmikuuta 2005 alkaen Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta ja tämän sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/45/EY (EUVL L 23, 26.1.2005, s. 17) mukaisesti.

^(f) Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka saanto on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin saanto poikkeaa 92 prosentista, sovellettavan tuen määrä kerrotaan jokaisen käsiteltävänä olevan vientitapahtuman osalta muuntokertoimella, joka saadaan jakamalla viedyn raakasokerin saanto 92:lla asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevan III kohdan 3 alakohdan mukaisesti.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1055/2007,
annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,
valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007
säädettävä pysyvää tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientitukien vahvistamiseksi markkinointivuoden 2007/2008 loppuun saakka 27 päivänä heinäkuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 900/2007 ⁽²⁾ edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 900/2007 8 artiklan 1 kohdan ja 13 päivänä syyskuuta 2007 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 900/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 13 päivänä syyskuuta 2007 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 40,545 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 247/2007 (EUVL L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUVL L 196, 28.7.2007, s. 26.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1056/2007,
annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,
asetuksessa (EY) N:o 38/2007 säädetyin pysyvän valkoisen sokerin tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Espanjan, Irlannin, Italian, Unkarin, Puolan, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen vientiä varten 17 päivänä tammikuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 38/2007 ⁽²⁾ edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 38/2007 4 artiklan 1 kohdan nojalla ja 12 päivänä syyskuuta 2007 päättyvässä osittaisessa tarjouskilpailussa tehtyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista päättää olla ratkaisematta kyseistä osittaista tarjouskilpailua.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 38/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tuotetta koskevassa osittaisessa tarjouskilpailussa, joka päättyy 12 päivänä syyskuuta 2007, ei tehdä ratkaisua.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 11, 18.1.2007, s. 4.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1057/2007,**annettu 13 päivänä syyskuuta 2007,****viinialan vientitukien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2805/95 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 63 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja 64 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 63 artiklan 1 kohdan mukaisesti, siltä osin kuin on tarpeellista mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden viennin sallimiseksi niiden maailmanmarkkinahintojen perusteella sekä perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehtyjen sopimusten rajoissa, voidaan kyseisten hintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella.
- (2) Vientitukien määrät ja määräpaikat vahvistetaan tietyin väliajoin ottaen huomioon tilanne ja kehitysnäkymät yh-

teisön markkinoilla asianomaisten tuotteiden hintojen ja saatavuuden osalta sekä kyseisten tuotteiden maailmanmarkkinahintojen osalta.

- (3) Tämän vuoksi on syytä muuttaa komission asetus (EY) N:o 2805/95 ⁽²⁾.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2805/95 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä syyskuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 291, 6.12.1995, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 259/2007 (EYVL L 71, 10.3.2007, s. 6).

LIITE

"LIITE

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
2009 69 11 9100	W01	EUR/hl	28,448
2009 69 19 9100	W01	EUR/hl	28,448
2009 69 51 9100	W01	EUR/hl	28,448
2009 69 71 9100	W01	EUR/hl	28,448
2204 30 92 9100	W01	EUR/hl	28,448
2204 30 94 9100	W01	EUR/hl	7,537
2204 30 96 9100	W01	EUR/hl	28,448
2204 30 98 9100	W01	EUR/hl	7,537
2204 21 79 9100	W02	EUR/hl	2,930
2204 21 80 9100	W02	EUR/hl	3,539
2204 21 84 9100	W02	EUR/hl	4,001
2204 21 85 9100	W02	EUR/hl	4,835
2204 21 79 9200	W02	EUR/hl	3,429
2204 21 80 9200	W02	EUR/hl	4,143
2204 21 79 9910	W02	EUR/hl	2,062
2204 21 94 9910	W02	EUR/hl	7,791
2204 21 98 9910	W02	EUR/hl	7,791
2204 29 62 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 29 64 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 29 65 9100	W02	EUR/hl	3,906
2204 29 71 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 29 72 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 29 75 9100	W02	EUR/hl	4,719
2204 29 62 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 29 64 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 29 65 9200	W02	EUR/hl	4,572
2204 29 71 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 29 72 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 29 75 9200	W02	EUR/hl	5,524
2204 29 83 9100	W02	EUR/hl	5,334
2204 29 84 9100	W02	EUR/hl	6,446
2204 29 62 9910	W02	EUR/hl	2,749
2204 29 64 9910	W02	EUR/hl	2,749

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
2204 29 65 9910	W02	EUR/hl	2,749
2204 29 94 9910	W02	EUR/hl	7,791
2204 29 98 9910	W02	EUR/hl	7,791

Huom. Tuotteiden koodit ja A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 532/2007 (EUVL L 125, 15.5.2007, s. 7). Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

W01: Libya, Nigeria, Kamerun, Gabon, Saudi-Arabia, Arabiemiirikunnat, Intia, Thaimaa, Vietnam, Indonesia, Malesia, Brunei, Singapore, Filippiinit, Kiina, Hongkong EHA, Etelä-Korea, Japani, Taiwan, Päiväntasaajan Guinea.

W02: Kaikki määräpaikat lukuun ottamatta seuraavia määrääpaikkoja:

- a) kolmannet maat: Yhdysvallat, Australia, Algeria, Marokko, Tunisia, Etelä-Afrikka, Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Kroatia, Israel, Serbia, Montenegro, Kosovo, Sveitsi, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Turkki, Andorra, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Liechtenstein, Islanti, Norja;
- b) yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat, Helgoland, Grönlanti, Färösaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan."

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 8 päivänä elokuuta 2007,

pelastuspalvelun rahoitusvälineen perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2007/162/EY, Euratom täytäntöönpanosäännöistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 3769)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/606/EY, Euratom)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon pelastuspalvelun rahoitusvälineen perustamisesta 5 päivänä maaliskuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/162/EY, Euratom ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisön mekanismi tiiviimmän yhteistyön edistämiseksi pelastuspalvelualan avustustoimissa, jäljempänä 'mekanismi', perustettiin neuvoston päätöksellä 2001/792/EY, Euratom ⁽²⁾. Sen täytäntöönpanosäännöistä säädetään komission päätöksessä 2004/277/EY, Euratom ⁽³⁾. Jälkimmäiseen päätökseen olisi viitattava osallistuvien valtioiden ja kolmansien maiden määritelmien yhteydessä.

(2) Päätös 2007/162/EY, Euratom sisältää erityissäännöksiä tiettyjen kuljetusresurssien rahoittamisesta, jotta vakaviin hätätilanteisiin voidaan vastata nopeasti ja tehokkaasti.

(3) Olisi säädettävä sellaisista säännöistä ja menettelyistä, joiden mukaisesti osallistuvat valtiot voivat pyytää yhteisöltä rahoitustukea apunsa kuljettamiseen kohdemaahan ja joiden mukaisesti komissio voi käsitellä tällaiset pyynnöt. Tätä varten olisi säädettävä sellaisista säännöistä ja menettelyistä, joita noudatetaan yhdistettäessä tai yksilöitäessä kuljetusresursseja, sillä yksi rahoitustuen myöntämisen ehdoista on, että kaikki muut mekanismin mukaiset mahdollisuudet löytää kuljetusvälineitä on käytetty. Jotta yhteisö voisi vastata nopeasti ja tehokkaasti vakaviin hätätilanteisiin, olisi asetettava määräaika, jonka päätyttyä yhteisön rahoitustukea koskevat pyynnöt voidaan ottaa huomioon.

(4) Avoimuuden, johdonmukaisuuden ja tehokkuuden vuoksi olisi säädettävä, mitkä tiedot osallistuvan valtion on annettava pyytäessään kuljetustukea ja osallistuvan valtion tai komission vastatessa tällaiseen pyyntöön.

(5) Jos päätöksen 2007/162/EY, Euratom mukaista yhteisön rahoitusapua voidaan myöntää, osallistuvien valtioiden olisi voitava valita, pyytävätkö ne avustusta vai kuljetuspalvelua.

(6) Olisi määriteltävä, mitkä tiedot on otettava huomioon arvioitaessa, täytyvätkö päätöksen 2007/162/EY, Euratom 4 artiklan 2 kohdan c alakohdan i ja iii alakohdassa tarkoitettut kriteerit sekä varainhoitoasetuksessa tarkoitettut taloudellisuuden, tehokkuuden ja vaikuttavuuden periaatteet.

⁽¹⁾ EUVL L 71, 10.3.2007, s. 9.

⁽²⁾ EYVL L 297, 15.11.2001, s. 7.

⁽³⁾ EUVL L 87, 25.3.2004, s. 20.

- (7) Olisi määriteltävä, mitkä kustannukset ovat tukikelpoisia, koska päätöksessä 2007/162/EY, Euratom säädetään, että yhteisön rahoitustuki voidaan myöntää avustuksina tai toteuttaa julkisina hankintoina Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽¹⁾ mukaisesti.
- (8) Päätöksessä 2007/162/EY, Euratom säädetään, että jäsenvaltioiden, jotka pyytävät yhteisöltä rahoitustukea apunsa kuljettamiseen, on maksettava takaisin vähintään 50 prosenttia saamistaan yhteisön varoista 180 päivän kuluessa avustustoimesta. Olisi säädettävä tätä koskevista säännöistä ja menettelyistä. Komissiolle aiheutuneita kustannuksia on pidettävä jäsenvaltioiden päätöksen 2007/162/EY, Euratom 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti saamina varoina.
- (9) Koska jäsenvaltiot vastaavat mekanismin puitteissa tarjoamistaan pelastuspalveluavun tarvikkeista ja kuljetuksista ja koska komissio ainoastaan tukee ylimääräisten kuljetusresurssien rahoittamista jäsenvaltioiden pyynnöstä, yhteisön taloudelliset edut olisi turvattava mahdollisten vahingonkorvausvaatimusten varalta säätämällä, että kuljetustukea pyytävä osallistuva valtio pidättäytyy vaatimasta yhteisöltä vahingonkorvausta, kun vahinko on seurausta tämän päätöksen mukaisesta kuljetustuesta, ellei voida todistaa, että se on seurausta petoksesta tai vakavasta väärinkäytöksestä.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pelastuspalvelua käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,
- a) 'osallistuvalla valtiolla' komission päätöksen 2004/277/EY, Euratom 2 artiklassa tarkoitettua määritelmää;
- b) 'kolmannella maalla' komission päätöksen 2004/277/EY, Euratom 2 artiklassa tarkoitettua määritelmää;
- c) 'kohdevaltiolla' sellaista osallistuvaa valtiota tai kolmatta maata, jossa on vakava hätätila ja jonka osalta mekanismi käynnistetään;
- d) 'kuljetustukea pyytävällä osallistuvalla valtiolla' osallistuvaa valtiota, joka pyytää mekanismilta tukea apunsa kuljettamiseen kohdevaltioon;
- e) 'pelastuspalveluavulla' pelastuspalveluryhmiä, -asiantuntijoita tai -yksiköitä välineistöineen sekä hätätilan välittömien seurausten lieventämiseen tarvittavia hyödykkeitä tai toimituksia.

3 artikla

Menettelyt pyydetessä mekanismin kautta tukea avun kuljettamiseen ja vastattaessa tällaisiin pyyntöihin

1. Jäljempänä 4 ja 5 artiklassa tarkoitettuja menettelyitä sovelletaan, kun osallistuvat maat pyytävät mekanismin kautta tukea pelastuspalveluapunsa kuljettamiseen kohdevaltioon, jäljempänä 'kuljetustuki'.

2. Jos pyynnössä pyydetään kuljetustuen lisäksi myös rahoitustukea, komissio voi tarkastella rahoitustukea koskevaa pyyntöä vasta, kun 1 kohdassa tarkoitettujen menettelyt on saatettu päätökseen.

3. Pyyntöjen on oltava 12 artiklassa tarkoitetun toimivaltaisen viranomaisen antamat, ja ne on toimitettava komissioon kirjallisina. Niiden on sisällettävä liitteessä olevassa A osassa mainitut tiedot.

4. Kaikki tämän päätöksen mukaiset kuljetustukipyynnöt ja niihin annetut vastaukset sekä osallistuvien valtioiden ja komission välinen tietojenvaihto toimitetaan päätöksellä 2004/277/EY, Euratom perustetun seuranta- ja tiedotuskeskuksen käsiteltäväksi.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä päätöksessä säädetään täytäntöönpanosäännöistä, jotka koskevat kuljetusalan toimia, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitustukea päätöksen 2007/162/EY, Euratom 4 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdan sekä 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

5. Pyynnöt voi toimittaa faksitse, sähköpostitse tai sen yhteisen hätäviestintä- ja tietojärjestelmän (CECIS) välityksellä, joka on perustettu päätöksellä 2004/277/EY, Euratom. Pyyntö, jossa pyydetään yhteisön rahoitustukea, voi toimittaa faksitse, sähköpostitse tai CECIS:n välityksellä, edellyttäen että toimivaltaisen viranomaisen allekirjoittamat alkuperäiskappaleet toimitetaan tämän jälkeen komissiolle viipymättä.

4 artikla

Pyynnöt kuljetusresurssien yhdistämisen tai yksilöimisen tukemiseksi

1. Vastaanotettuaan mekanismin kautta pyynnön, joka koskee kuljetusresurssien yhdistämisen tai yksilöimisen tukemista pelastuspalveluavun kuljettamiseksi kohdevaltioon, komissio antaa kyseisen pyynnön välittömästi tiedoksi osallistuvien valtioiden päätöksen 2001/792/EY, Euratom 3 artiklan ensimmäisen kohdan e alakohdan mukaisesti nimeämille yhteispisteille.

2. Tiedoksiannossa komissio kehottaa osallistuvia valtioita toimittamaan sille yksityiskohtaiset tiedot kaikista kuljetusresurssista, jotka ne voivat asettaa pyynnön esittäneen osallistuvan valtion saataville.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettussa tiedoksiannossa komissio myös asettaa määräajan, jonka päätyttyä yhteisön rahoitustukea koskevat pyynnöt voidaan ottaa huomioon. Tämä määräaika on enintään 24 tuntia tiedoksiannon antamishetkestä. Komissio voi lyhentää tätä määräaika kuuteen tuntiin, joka on vähimmäismääräaika, jos se on välttämätöntä tehokkaan toiminnan varmistamiseksi kiireellisissä ja vakavissa tilanteissa.

5 artikla

Vastaukset pyyntöihin kuljetusresurssien yhdistämisen tai yksilöimisen tukemiseksi

1. Osallistuvat valtiot antavat komissiolle mahdollisimman pian tiedot kaikista kuljetusresurssista, jotka ne voivat asettaa saataville vapaaehtoiselta pohjalta vastauksena kuljetusresurssien yhdistämisen tai yksilöimisen tukemista koskeviin pyyntöihin. Näiden tietojen on sisällettävä liitteessä olevassa B osassa mainitut tiedot.

2. Osallistuvien valtioiden, joilla ei ole sopivia kuljetusresurssia, olisi ilmoitettava siitä komissiolle välittömästi.

3. Komissio kokoaa tiedot saatavilla olevista kuljetusresurssista ja toimittaa ne eteenpäin pyynnön esittäneelle osallistuvalla valtiolla ja muille osallistuvilla valtioilla mahdollisimman pian.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettujen tietojen lisäksi komissio toimittaa osallistuville valtioille eteenpäin kaikki sen hallussa olevat muut tiedot kuljetusresurssista, jotka ovat saatavilla muista lähteistä, mukaan luettuna kaupalliset markkinat, ja helpottaa osallistuvien valtioiden mahdollisuuksia käyttää näitä ylimääräisiä resursseja.

5. Pynnön esittänyt osallistuva valtio tiedottaa komissiolle valitsemistaan kuljetusratkaisuista ja tekee yhteistyötä tällaista tukea tarjoavien osallistuvien valtioiden tai komission nimeämän toimijan kanssa.

6. Komissio ilmoittaa kaikille osallistuville valtioille pyynnön esittäneen osallistuvan valtion tekemästä valinnasta. Pynnön esittänyt osallistuva valtio tiedottaa komissiolle säännöllisin väliajoin pelastuspalveluavun toimittamisen edistymisestä.

6 artikla

Avustuspyyntö

1. Kun mahdollinen kuljetusratkaisu on yksilöity mutta yhteisön tukea tarvitaan pelastuspalveluavun kuljettamiseen, osallistuva valtio voi pyytää yhteisöltä avustusta.

2. Osallistuvan valtion on ilmoitettava pyynnössään, kuinka suuren osuuden tukikelpoisista kustannuksista se aikoo maksaa takaisin. Tämä osuus on vähintään 50 prosenttia. Komissio ilmoittaa pyynnöstä välittömästi kaikille osallistuville valtioille.

3. Tässä artiklassa tarkoitettujen menettelyjen helpottamiseksi komissio voi tehdä osallistuvien valtioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa kumppanuutta koskevia puitesopimuksia komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002⁽¹⁾ 163 artiklan mukaisesti.

7 artikla

Kuljetuspalvelupyntö

1. Muissa kuin 6 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa kuljetus-tukea pyytävä osallistuva valtio voi pyytää komissiota tekemään sopimuksen yksityisen palveluntarjoajan tai muiden yksikköjen kanssa pelastuspalveluavun kuljettamisesta kohdemaahan.

2. Vastaanotettuaan 1 kohdassa tarkoitettujen pyynnön komissio ilmoittaa välittömästi kaikille osallistuville valtioille kyseisestä pyynnöstä ja kuljetuspalvelua pyytävälle osallistuvalla valtiolle kaikista saatavilla olevista kuljetusratkaisuista ja niiden kustannuksista.

⁽¹⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 478/2007 (EUVL L 111, 28.4.2007, s. 13).

3. Osallistuva valtio vahvistaa kirjallisesti kuljetuspalvelupyynnönsä ja sitoumuksensa, jonka mukaan se suorittaa komissiolle takaisinmaksun 10 artiklan mukaisesti, 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun tietojenvaihdon perusteella. Osallistuvan valtion on ilmoitettava, kuinka suuren osuuden kustannuksista se aikoo maksaa takaisin. Tämä osuus on vähintään 50 prosenttia.

4. Osallistuva valtio ilmoittaa komissiolle kaikista kuljetuspalvelupyynnöön tehdyistä muutoksista välittömästi.

8 artikla

Yhteisön rahoitustukea koskeva päätös

1. Päätöksen 2007/162/EY, Euratom 4 artiklan 2 kohdan c alakohdan ii alakohdan mukaisesti katsotaan, että kaikki muut mekanismin mukaiset mahdollisuudet löytää kuljetusvälineitä on käytetty, jos tämän päätöksen 4 ja 5 artiklassa tarkoitetut menettelyt eivät ole johtaneet järjestelyihin määräajassa, jonka komissio on asettanut tämän päätöksen 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

2. Arvioitaessa, täyttyvätkö päätöksen 2007/162/EY, Euratom 4 artiklan 2 kohdan c alakohdan i ja iii alakohdassa tarkoitetut kriteerit sekä varainhoitoasetuksessa tarkoitetut taloudellisuuden, tehokkuuden ja vaikuttavuuden periaatteet, on otettava huomioon

- a) osallistuvan valtion esittämään yhteisön rahoitustukea koskevaan pyyntöön sisältyvät tiedot 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- b) kohdevaltion ilmaiset tarpeet;
- c) hätätilan aikana komissiolle raportoivien asiantuntijoiden laatimat tarvearvioinnit;
- d) muut osallistuvilta valtioilta ja kansainvälisiltä organisaatioilta saadut asiaa koskevat luotettavat tiedot, jotka ovat komission saatavilla päätöksentekohetkellä;
- e) oikea-aikaisen pelastuspalveluavun mahdollistavien kuljetusratkaisujen tehokkuus ja tarkoituksenmukaisuus;
- f) muut komission toteuttamat toimenpiteet.

3. Osallistuvien valtioiden on toimitettava kaikki lisätiedot, joita tarvitaan arvioitaessa päätöksen 2007/162/EY, Euratom 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen kriteerien täyty-

mistä. Osallistuvien valtioiden on toimitettava ne komissiolle mahdollisimman pian sen jälkeen, kun ne ovat saaneet komisiolta lisätietopyynnön.

4. Päätöksessä, joka koskee toimia, joille voidaan myöntää rahoitustukea päätöksen 2007/162/EY, Euratom, 4 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti, yhteisön rahoitustuen enimmäismäärä asetetaan kullekin pyynnölle sen mukaan, kuinka paljon budjettivaroja on saatavilla.

5. Rahoitustukipäätöksestä ilmoitetaan rahoitustukea pyytävälle osallistuvalla valtiolla välittömästi. Siitä ilmoitetaan myös muille osallistuville valtioille.

9 artikla

Tukikelpoiset kustannukset

Yhteisön rahoitustukea voidaan myöntää kustannuksiin, jotka

- a) liittyvät kuljetusresurssien siirtämiseen pelastuspalveluapua tarjoavan osallistuvan valtion alueella sijaitsevaan lähetyspaikkaan, mukaan luettuina kaikki palvelukulut, maksut, logistiikka- ja käsittelykulut, polttonestekulut, mahdolliset majoituskulut sekä muut välilliset kulut, kuten verot, yleiset tullit ja kauttakulkukustannukset;
- b) aiheutuvat pelastuspalveluapua tarjoavan osallistuvan valtion alueella sijaitsevan lähetyspaikan ja pelastuspalveluavun lopullisen määränpaikan välillä, mukaan luettuina kaikki palvelukulut, maksut, logistiikka- ja käsittelykulut, polttonestekulut, mahdolliset majoituskulut sekä muut välilliset kulut, kuten verot, yleiset tullit ja kauttakulkukustannukset;
- c) ovat välttämättömiä kuljetusresurssien sekä mahdollisten ryhmien ja niiden välineistön paluumatkan kannalta.

Kaikki kustannukset on perusteltava asianmukaisesti.

10 artikla

Yhteisön rahoitustuen takaisinmaksu

1. Kun kyseessä on komission 6 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti myöntämä rahoitustuki, 90 päivän kuluessa sellaisen kuljetustoimenpiteen päätökseen saattamisesta, jolle on myönnetty yhteisön rahoitustukea, komissio antaa osallistuvalla valtiolle, joka on saanut yhteisön rahoitustukea myöntämispäätöksen mukaisen määrän, takaisinmaksumääräyksen, jonka määrä on vähintään 50 prosenttia saaduista varoista ja vähintään 50 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

2. Kun kyseessä ovat komissiolle 7 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti aiheutuneet kustannukset, 90 päivän kuluessa sellaisen kuljetustoimenpiteen päätökseen saattamisesta, jolle on myönnetty yhteisön rahoitustukea, komissio antaa osallistuvalla valtiolle, joka on saanut yhteisön rahoitustukea komission kuljetuspalvelupyynnöstä tekemän päätöksen mukaisen määrän, takaisinmaksumääräyksen, jonka määrä on vähintään 50 prosenttia kuljetuskustannuksista.

11 artikla

Vahingonkorvaukset

Kuljetustukea pyytävä osallistuva valtio pidättäytyy vaatimasta yhteisöltä vahingonkorvausta omaisuudelleen tai henkilöstölleen aiheutuneesta vahingosta, kun vahinko on seurausta tämän päätöksen mukaisesta kuljetustuesta, ellei voida todistaa, että se on seurausta petoksesta tai vakavasta väärinkäytöksestä.

12 artikla

Toimivaltaisten viranomaisten nimeäminen

Osallistuvat valtiot nimeävät toimivaltaiset viranomaiset, joilla on valtuudet pyytää ja saada komissiolta rahoitustukea tämän

päätöksen soveltamiseksi, ja ilmoittavat tästä komissiolle 60 päivän kuluessa tämän päätöksen tiedoksi antamisesta. Näihin tietoihin tehdyistä muutoksista on ilmoitettava komissiolle välittömästi.

13 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 8 päivänä elokuuta 2007.

Komission puolesta

Stavros DIMAS

Komission jäsen

LIITE

A OSA

Tiedot, jotka osallistuva valtio antaa pyytäessään kuljetustukea pelastuspalveluapuun

- 1) Suuronnettomuus/hätätila.
- 2) Viittaukset seuranta- ja tiedotuskeskuksen antamiin viesteihin.
- 3) Pyyntöä esittänyt valtio/organisaatio.
- 4) Kuljetettavan avun lopullinen vastaanottaja/edunsaaja.
- 5) Yksityiskohtaiset tiedot kuljetettavasta pelastuspalveluavusta, tarkasti kuvattuina hyödykkeet, paino, koko, tilavuus, pinta-ala, pakkaukset ottaen asianmukaisesti huomioon ilma-, maa- ja merikuljetuksissa noudatettavat pakkausnormit, mahdolliset vaaralliset materiaalit, ajoneuvojen ominaisuudet, kokonaispaino, koko, tilavuus ja pinta-ala sekä kuljetettavan henkilöstön lukumäärä ja muut tulli-, terveys-, hygieniä- tai oikeudelliset vaatimukset, jotka ovat olennaisia avun kuljettamisen ja toimittamisen kannalta.
- 6) Tiedot siitä, miten hyvin tämä apu vastaa kohdevaltion tarpeita kohdemaan pyynnön tai tarvearvioinnin perusteella.
- 7) Jos saatavilla, tiedot paikallisista hankinta- ja jakelumahdollisuuksista sellaisen avun osalta, jota on tarkoitus kuljettaa riittävässä määrin.
- 8) Perustelu(t) sille, miksi ylimääräiset kuljetusresurssit ovat tarpeen mekanismin mukaisen pelastuspalveluavun tehokkuuden varmistamiseksi.
- 9) Kohdevaltion tai koordinoivan viranomaisen tiedot avun tilasta.
- 10) Toivottu avun kuljetusreitti.
- 11) Lähtöpaikka/-satama ja paikallinen yhteyspiste.
- 12) Tulopaikka/-satama ja paikallinen yhteyspiste.
- 13) Päivämäärä/kellonaika, jolloin apu on valmis (pakattu ja viimeistelty) kuljetettavaksi lähtösatamasta.
- 14) Tiedot siitä, voidaanko apu siirtää toiseen lähtöpaikkaan/-satamaan tai keskuksen edelleensiirtämistä varten.
- 15) Lisätietoja (tarvittaessa).
- 16) Tiedot mahdollisesta kuljetuskustannuksiin saadusta tuesta.
- 17) Tiedot yhteisön rahoitustukea koskevasta pyynnöstä (tarvittaessa).
- 18) Toimivaltainen viranomainen ja allekirjoitus.

B OSA

Tiedot, jotka osallistuva valtio tai komissio antaa tarjotessaan kuljetustukea pelastuspalveluapuun

- 1) Suuronnettomuus/hätätila.
- 2) Apua tarjoava valtio/organisaatio/yhteyspiste.
- 3) Viittaukset komission seuranta- ja tiedotuskeskuksen sekä kuljetustukea pyytävän osallistuvan valtion/organisaation antamiin viesteihin.
- 4) Yksityiskohtaiset tekniset tiedot tarjotusta kuljetuksesta, mukaan luettuina saatavilla olevat kuljetusmuodot, kuljetuspäivämäärät ja -kellonajat sekä tarvittavien siirtojen tai operaatioiden lukumäärä.

- 5) Kuljetettavaa pelastuspalveluapua koskevat erityistiedot, rajoitukset ja käyttötavat, mukaan luettuina paino, koko, tilavuus, pinta-ala, pakkaus, mahdolliset vaaralliset materiaalit, ajoneuvon valmistelu, käsittelyvaatimukset, kuljetettava henkilöstö ja muut tulli-, terveys-, hygienia- tai oikeudelliset vaatimukset, jotka ovat olennaisia avun kuljettamisen ja toimittamisen kannalta.
 - 6) Ehdotettu avun kuljetusreitti.
 - 7) Lähtöpaikka/-satama ja paikallinen yhteyspiste.
 - 8) Tulopaikka/-satama ja paikallinen yhteyspiste.
 - 9) Päivämäärä/kellonaika, jolloin avun on oltava valmis (pakattu ja viimeistelty) kuljetettavaksi lähtösatamasta.
 - 10) Tiedot mahdollisesta pyynnöstä siirtää apu toiseen lähtöpaikkaan/-satamaan tai keskuksen edelleensiirtämistä varten.
 - 11) Lisätietoja (tarvittaessa).
 - 12) Tiedot mahdollisesta pyynnöstä saada tukea kuljetuskustannuksiin ja mahdollisista tarjoukseen liittyvistä ehdoista tai rajoituksista.
 - 13) Tiedot yhteisön rahoitustukea koskevasta pyynnöstä (tarvittaessa).
-

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 10 päivänä syyskuuta 2007,

luvan antamisesta Slovenialle jatkaa kahden viinivuoden ajan mahdollisuutta poiketa vyöhykkeelle C II vahvistetusta luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta Primorskan alueen viinien osalta, Teran PTP Kras -tma-laatuviinit mukaan luettuina

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 4085)

(Ainoastaan sloveeninkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2007/607/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen liitteessä XIII olevan 5.A luvun 2 kohdan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾ liitteessä V olevan C kohdan 2 kohdan e alakohdassa ja liitteessä VI olevan E kohdan 3 kohdan e alakohdassa vahvistetaan väkevoitavien pöytäviinien ja tma-laatuviinien (määritellyillä alueilla tuotettujen laatuviinien) luonnolliset vähimmäisalkoholipitoisuudet viininviljelyvyöhykkeen C II osalta.

(2) Näistä vähimmäispitoisuuksista poiketen Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan liitteessä XIII olevassa 5.A luvussa määrätään, että Sloveniassa voidaan poiketa C II -vyöhykettä koskevasta, tilavuutena ilmaistusta luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta Primorskan viinialueelta peräisin olevien pöytäviinien ja tma-laatuviinien osalta kolmena perättäisenä viinivuonna 2004/2005, 2005/2006 ja 2006/2007; luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus ei saa kuitenkaan olla alempi kuin C I a -vyöhykkeelle säädetty vähimmäispitoisuus. Slovenian on toimitettava komissiolle näiden kolmen viinivuoden päätyessä kertomus Primorskan alueen rypäleiden luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta kyseisten kolmen vuoden osalta.

(3) Slovenia on toimittanut komissiolle 24 päivänä huhtikuuta 2007 yksityiskohtaisen kertomuksen Primorskan alueella korjattujen rypäleiden luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta, Teran PTP Kras -laatuviini mukaan luettuna. Koska niille kolmelle vuodelle, joiden aikana kyseiset mittaukset on tehty, olivat kuitenkin ominaisia poikkeuksellisen suotuisat sääolosuhteet, Slovenian viranomaiset katsovat, että todetut arvot eivät edusta alueen tavanomaisia olosuhteita, eikä niiden perusteella voida tehdä lopullisia päätelmiä kyseisen alueen luonnollisen vähimmäisalkoholipitoisuuden tavanomaisen arvon määrittämiseksi, minkä vuoksi ne ovat pyytäneet mahdollisuutta pidentää rypäleiden vähimmäisalkoholipitoisuuden vähimmäisarvoa koskevaa poikkeusjaksoa.

(4) Poikkeusta koskevien edellytysten mukaisesti poikkeuksen soveltamisaikaa olisi siksi jatkettava kahdella viinivuodella, jotta voitaisiin noudattaa Primorskan alueen pöytäviinien ja tma-laatuviinien osalta, Teran PTP Kras -laatuviini mukaan luettuna, luonnollisen vähimmäisalkoholipitoisuuden vähimmäisarvoa; toisin sanoen poikkeuksen soveltamista olisi jatkettava viinivuosina 2007/2008 ja 2008/2009,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan C kohdan 2 kohdan e alakohdassa ja liitteessä VI olevan E kohdan 3 kohdan e alakohdassa säädetään, Primorskan viini-alueella Sloveniassa voidaan poiketa C II -vyöhykettä koskevasta, tilavuutena ilmaistusta luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta pöytäviinien ja tma-laatuviinien osalta kahtena perättäisenä viinivuonna 2007/2008 ja 2008/2009, jos sääolosuhteet tai viiniköynnöksen viljelyolosuhteet ovat poikkeuksellisen epäsuotuisat ja tekevät mahdottomaksi saavuttaa C II -vyöhykettä koskevan luonnollisen vähimmäisalkoholipitoisuuden.

Luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus ei kuitenkaan saa olla alempi kuin C I a -vyöhykkeelle pöytäviinien ja tma-laatuviinien osalta säädetty vähimmäispitoisuus.

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Slovenian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 10 päivänä syyskuuta 2007.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 13 päivänä syyskuuta 2007,
tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa tehdyn
päätöksen 2007/554/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2007) 4301)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2007/608/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

lelta peräisin olevista raaka-aineista tai joille on tehty käsittely, joka on osoittautunut tehokkaaksi mahdollisen suu- ja sorkkatautiviruksen inaktivoimiseksi.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio teki 9 päivänä elokuuta 2007 päätöksen 2007/554/EY⁽³⁾ tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa kyseisessä jäsenvaltiossa hiljattain tapahtuneiden taudinpurkausten seurauksena. Päätöstä sovelletaan 15 päivään syyskuuta 2007.

(2) Päätöksessä 2007/544/EY määritetään suuren riskin ja vähäisen riskin alueet jäsenvaltioissa, joissa tautitapauksia esiintyy, sekä säädetään kiellosta, joka koskee taudille alttiiden eläinten lähettämistä suuren riskin ja vähäisen riskin alueilta samoin kuin taudille alttiista eläimistä saatujen tuotteiden lähettämistä suuren riskin alueelta. Päätöksessä annetaan lisäksi säännöt kyseisiltä alueilta lähetettävistä turvallisista tuotteista, jotka joko on tuotettu ennen rajoitusten voimaantuloa rajoitusalueiden ulkopuo-

(3) Päätöksen 2007/554/EY liitteissä I ja II rajoitetaan 15 päivään syyskuuta 2007 asti suuren riskin ja vähäisen riskin alueet vahvistetulle valvontavyöhykkeelle, joka perustettiin elokuun 2007 alussa todettujen kahden suu- ja sorkkatautitapauksen ympärille ja joka pidettiin voimassa 8 päivään syyskuuta yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi, direktiivin 85/511/EY sekä päätösten 89/531/EY ja 91/665/EY kumoamisesta ja direktiivin 92/46/EY muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/85/EY⁽⁴⁾ 44 artiklan mukaisesti.

(4) Isossa-Britanniassa tuli esiin 12 päivänä syyskuuta 2007 uusi suu- ja sorkkatautitapaus päätöksen 2007/554/EY liitteessä I ja II kuvattujen alueiden ulkopuolella, ja sen vuoksi Yhdistynyt kuningaskunta on toteuttanut toimenpiteitä neuvoston direktiivin 2003/85/EY mukaisesti ja ottanut käyttöön lisätoimenpiteitä alueilla, joilla tautia esiintyy.

(5) Yhdistyneen kuningaskunnan suu- ja sorkkatautilanne saattaa vaarantaa muiden jäsenvaltioiden karjat elävien sorkkaeläinten kaupan ja eräiden niistä saatavien tuotteiden markkinoille saattamisen vuoksi.

(6) Kun otetaan huomioon tautitilanne Yhdistyneessä kuningaskunnassa, on tarpeen varmistaa, että päätöstä 2007/554/EY muutetaan ennen 15 päivää syyskuuta 2007 niin, että jatketaan sen soveltamista ainakin 15 päivään lokakuuta 2007 ja laajennetaan rajoituksen alaisina olevia alueita epidemiologisen tilanteen perusteella.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/41/EY (EUVL L 157, 30.4.2004, s. 33; oikaisu EUVL L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EUVL L 210, 10.8.2007, s. 36. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2007/588/EY (EUVL L 220, 25.8.2007, s. 27).

(7) Päätöstä 2007/554/EY olisi sen vuoksi muutettava.

⁽⁴⁾ EUVL L 306, 22.11.2003, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

2 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi. Niiden on ilmoitettava niistä viipymättä komissiolle.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

1 artikla

Muutetaan päätös 2007/554/EY seuraavasti:

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2007.

- 1) Korvataan 17 artiklassa päivämäärä "15 päivään syyskuuta 2007" päivämäärällä "15 päivään lokakuuta 2007".

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

- 2) Korvataan liitteet I ja II tämän päätöksen liitteellä.

LIITE

"LIITE I

Seuraavat Yhdistyneen kuningaskunnan alueet:

Iso-Britannia

LIITE II

Iso-Britannia"